Nº 66-001-P au catalogue
ISSN 1499-7886

Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires

Août 2018

Date de diffusion : le 23 octobre 2018

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

Courriel à STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca

Téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros sans frais suivants :

- Service de renseignements statistiques 1-800-263-1136
- Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants 1-800-363-7629
- Télécopieur 1-514-283-9350

Programme des services de dépôt

- Service de renseignements 1-800-635-7943
- Télécopieur 1-800-565-7757

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « Contactez-nous » > « Normes de service à la clientèle ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, les entreprises, les administrations et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre de l'Industrie 2018

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de licence ouverte de Statistique Canada.

Une version HTML est aussi disponible.

This publication is also available in English.

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada[1,2]

	Août			Janvier à Août		
	2017	2018		2017	2018	
	nombre		% variation	nombre		% variation
Voyages des non-résidents[3]	**4 183 681**	**4 317 732**	**3,2**	**21 686 324**	**21 844 493**	**0,7**
Résidents des États-Unis	**3 257 967**	**3 388 028**	**4,0**	**17 045 956**	**17 150 697**	**0,6**
Automobile	2 167 088	2 285 805	5,5	11 366 797	11 490 793	1,1
Même jour	932 641	944 384	1,3	5 612 599	5 548 579	-1,1
Une nuit ou plus	1 234 447	1 341 421	8,7	5 754 198	5 942 214	3,3
Avion	677 292	641 402	-5,3	3 893 546	3 745 226	-3,8
Autocar	114 863	126 163	9,8	631 991	677 733	7,2
Train, bateau et autres moyens	298 724	334 658	12,0	1 153 622	1 236 945	7,2
Résidents de tous les autres pays	**925 714**	**929 704**	**0,4**	**4 640 368**	**4 693 796**	**1,2**
Directement	601 852	606 058	0,7	3 133 020	3 234 770	3,2
Via les États-Unis[4]	323 862	323 646	-0,1	1 507 348	1 459 026	-3,2
Voyages des résidents du Canada[3]	**5 848 456**	**5 731 490**	**-2,0**	**37 463 926**	**39 188 442**	**4,6**
Revenant des États-Unis	**4 699 461**	**4 665 767**	**-0,7**	**28 387 939**	**30 613 741**	**7,8**
Automobile	3 850 483	3 772 291	-2,0	21 619 888	23 193 903	7,3
Même jour	2 224 131	2 172 297	-2,3	14 084 342	15 304 041	8,7
Une nuit ou plus	1 626 352	1 599 994	-1,6	7 535 546	7 889 862	4,7
Avion	681 231	727 809	6,8	5 851 891	6 492 239	10,9
Autocar	73 819	76 112	3,1	547 156	552 180	0,9
Train, bateau et autres moyens	93 928	89 555	-4,7	369 004	375 419	1,7
Revenant de tous les autres pays	**1 148 995**	**1 065 723**	**-7,2**	**9 075 987**	**8 574 701**	**-5,5**
Directement	1 010 579	982 382	-2,8	7 965 882	7 877 768	-1,1
Via les États-Unis[4]	138 416	83 341	-39,8	1 110 105	696 933	-37,2
Total[3]	**10 032 137**	**10 049 222**	**0,2**	**59 150 250**	**61 032 935**	**3,2**

1. Depuis janvier 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement. La prudence est conseillée lorsqu'on compare avec les données 2017 contenant les estimations modélisées provisoires.
2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.
3. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.
4. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant[1]

		Août												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2017	960	67	22 296	64 729	269 273	1 006 057	26 551	9 602	103 063	522 344	27 948	25	2 052 915
	2018	2 031	66	23 467	63 117	290 015	1 045 362	29 295	10 660	103 227	557 201	31 170	19	2 155 630
	% variation	111,6	-1,5	5,3	-2,5	7,7	3,9	10,3	11,0	0,2	6,7	11,5	-24,0	5,0
Automobile	2017	...	...	4 233	53 011	167 037	688 561	17 769	7 507	29 797	248 117	18 415	...	1 234 447
	2018	...	...	6 065	55 227	189 195	750 013	20 267	8 176	27 825	265 406	19 247	...	1 341 421
	% variation	...	...	43,3	4,2	13,3	8,9	14,1	8,9	-6,6	7,0	4,5	...	8,7
Autres qu'automobile	2017	960	67	18 063	11 718	102 236	317 496	8 782	2 095	73 266	274 227	9 533	25	818 468
	2018	2 031	66	17 402	7 890	100 820	295 349	9 028	2 484	75 402	291 795	11 923	19	814 209
	% variation	111,6	-1,5	-3,7	-32,7	-1,4	-7,0	2,8	18,6	2,9	6,4	25,1	-24,0	-0,5
Autres pays[2]	2017	10 493	3	13 784	1 595	171 935	362 112	2 077	395	50 521	280 417	5 446	556	899 334
	2018	7 500	0	13 508	2 104	178 183	339 650	2 536	312	43 484	303 141	5 833	87	896 338
	% variation	-28,5	-100,0	-2,0	31,9	3,6	-6,2	22,1	-21,0	-13,9	8,1	7,1	-84,4	-0,3
Total	**2017**	**11 453**	**70**	**36 080**	**66 324**	**441 208**	**1 368 169**	**28 628**	**9 997**	**153 584**	**802 761**	**33 394**	**581**	**2 952 249**
	2018	**9 531**	**66**	**36 975**	**65 221**	**468 198**	**1 385 012**	**31 831**	**10 972**	**146 711**	**860 342**	**37 003**	**106**	**3 051 968**
	% variation	**-16,8**	**-5,7**	**2,5**	**-1,7**	**6,1**	**1,2**	**11,2**	**9,8**	**-4,5**	**7,2**	**10,8**	**-81,8**	**3,4**

... n'ayant pas lieu de figurer
1. Depuis janvier 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement.
2. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel[1]

		Janvier à Août												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2017	5 223	254	79 614	209 276	1 348 995	4 936 468	150 167	50 540	533 046	2 643 335	112 717	67	10 069 702
	2018	6 951	185	88 213	220 014	1 382 685	4 916 314	159 578	54 730	540 537	2 745 985	127 675	80	10 242 947
	% variation	33,1	-27,2	10,8	5,1	2,5	-0,4	6,3	8,3	1,4	3,9	13,3	19,4	1,7
Automobile	2017	...	...	11 566	183 436	767 267	3 106 308	104 297	40 018	127 302	1 347 091	66 913	...	5 754 198
	2018	...	...	13 544	186 262	790 145	3 206 613	111 910	41 934	129 068	1 393 860	68 878	...	5 942 214
	% variation	...	...	17,1	1,5	3,0	3,2	7,3	4,8	1,4	3,5	2,9	,,,	3,3
Autres qu'automobile	2017	5 223	254	68 048	25 840	581 728	1 830 160	45 870	10 522	405 744	1 296 244	45 804	67	4 315 504
	2018	6 951	185	74 669	33 752	592 540	1 709 701	47 668	12 796	411 469	1 352 125	58 797	80	4 300 733
	% variation	33,1	-27,2	9,7	30,6	1,9	-6,6	3,9	21,6	1,4	4,3	28,4	19,4	-0,3
Autres pays[2]	2017	30 693	22	47 786	4 159	802 932	1 934 276	6 838	1 717	236 523	1 454 830	16 931	965	4 537 672
	2018	28 533	25	52 738	7 314	831 439	1 833 451	9 978	1 686	234 724	1 567 598	16 370	434	4 584 290
	% variation	-7,0	13,6	10,4	75,9	3,6	-5,2	45,9	-1,8	-0,8	7,8	-3,3	-55,0	1,0
Total	**2017**	**35 916**	**276**	**127 400**	**213 435**	**2 151 927**	**6 870 744**	**157 005**	**52 257**	**769 569**	**4 098 165**	**129 648**	**1 032**	**14 607 374**
	2018	**35 484**	**210**	**140 951**	**227 328**	**2 214 124**	**6 749 765**	**169 556**	**56 416**	**775 261**	**4 313 583**	**144 045**	**514**	**14 827 237**
	% variation	**-1,2**	**-23,9**	**10,6**	**6,5**	**2,9**	**-1,8**	**8,0**	**8,0**	**0,7**	**5,3**	**11,1**	**-50,2**	**1,5**

... n'ayant pas lieu de figurer
1. Depuis janvier 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement.
2. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada[1]

	Août			Janvier à Août		
	2017	2018		2017	2018	
	nombre		% variation	nombre		% variation
Europe, total	**464 893**	**456 460**	**-1,8**	**2 022 533**	**2 026 545**	**0,2**
Belgique	10 892	11 102	1,9	52 982	53 498	1,0
Danemark	5 083	4 850	-4,6	35 174	32 917	-6,4
France	101 463	102 997	1,5	400 325	417 828	4,4
Allemagne	65 522	63 713	-2,8	270 502	283 057	4,6
Grèce	1 963	1 603	-18,3	9 593	8 729	-9,0
Italie	37 164	28 975	-22,0	102 890	93 360	-9,3
Pays-Bas	19 072	21 910	14,9	101 680	103 227	1,5
Portugal	3 767	5 229	38,8	19 338	20 067	3,8
Espagne	21 956	20 774	-5,4	71 753	67 580	-5,8
Suède	4 616	4 446	-3,7	35 192	34 695	-1,4
Suisse	18 901	16 235	-14,1	92 894	88 557	-4,7
Royaume-Uni	129 525	125 528	-3,1	577 904	563 194	-2,5
Autre Europe	44 969	49 098	9,2	252 306	259 836	3,0
Afrique, Total	**18 225**	**22 631**	**24,2**	**100 829**	**108 522**	**7,6**
Asie, Total	**289 875**	**280 900**	**-3,1**	**1 585 484**	**1 607 714**	**1,4**
Chine	101 218	97 983	-3,2	486 211	502 967	3,4
Hong Kong	16 431	17 818	8,4	111 516	110 091	-1,3
Inde	28 209	29 281	3,8	189 135	202 532	7,1
Israël	13 950	10 675	-23,5	55 342	47 815	-13,6
Japon	46 391	35 542	-23,4	210 041	169 388	-19,4
Corée du sud	30 881	21 622	-30,0	192 624	176 109	-8,6
Malaisie	1 798	1 415	-21,3	9 647	8 585	-11,0
Philippines	5 710	7 971	39,6	49 313	56 850	15,3
Singapour	3 620	3 857	6,5	25 090	25 180	0,4
Taïwan	9 231	12 086	30,9	63 467	87 595	38,0
Autre Asie	32 436	42 650	31,5	193 098	220 602	14,2
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, Total	**67 103**	**79 019**	**17,8**	**425 449**	**426 506**	**0,2**
Jamaïque	3 894	5 342	37,2	25 120	24 635	-1,9
Mexique	38 180	45 593	19,4	266 208	277 557	4,3
Trinité-et-Tobago	3 914	5 719	46,1	18 129	18 210	0,4
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	21 115	22 365	5,9	115 992	106 104	-8,5
Amérique du Sud, Total	**27 242**	**35 092**	**28,8**	**191 442**	**225 544**	**17,8**
Brésil	12 505	18 841	50,7	91 166	120 130	31,8
Autre Amérique du Sud	14 737	16 251	10,3	100 276	105 414	5,1
Océanie et autres Îles, Total	**58 376**	**55 602**	**-4,8**	**314 631**	**298 965**	**-5,0**
Australie	49 762	45 669	-8,2	266 983	247 859	-7,2
Nouvelle-Zélande	8 081	9 013	11,5	45 111	46 591	3,3
Autre Océanie et autres Îles de l'Océanie	533	1 072	101,1	2 537	5 213	105,5
Total	**925 714**	**929 704**	**0,4**	**4 640 368**	**4 693 796**	**1,2**

1. Depuis janvier 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement.

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant[1,2]

		Août												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2017	780	2	5 017	50 430	517 554	1 027 509	90 609	27 033	152 699	554 968	7 814	43	2 434 458
	2018	1 000	3	5 853	50 104	502 400	1 046 109	84 480	25 198	156 941	569 219	8 121	52	2 449 480
	% variation	28,2	50,0	16,7	-0,6	-2,9	1,8	-6,8	-6,8	2,8	2,6	3,9	20,9	0,6
Automobile	2017	...	...	678	47 007	381 488	638 444	77 927	23 532	64 419	385 666	7 191	...	1 626 352
	2018	...	...	1 069	46 314	381 589	621 421	72 470	21 796	57 642	390 169	7 524	...	1 599 994
	% variation	...	...	57,7	-1,5	0,0	-2,7	-7,0	-7,4	-10,5	1,2	4,6	,,,	-1,6
Autres qu'automobile	2017	780	2	4 339	3 423	136 066	389 065	12 682	3 501	88 280	169 302	623	43	808 106
	2018	1 000	3	4 784	3 790	120 811	424 688	12 010	3 402	99 299	179 050	597	52	849 486
	% variation	28,2	50,0	10,3	10,7	-11,2	9,2	-5,3	-2,8	12,5	5,8	-4,2	20,9	5,1
Autres pays	2017	7 604	0	7 687	13	293 654	586 883	2 062	340	62 595	187 785	34	338	1 148 995
	2018	7 811	0	13 185	0	296 233	528 759	1 766	189	51 298	166 355	47	80	1 065 723
	% variation	2,7	...	71,5	-100,0	0,9	-9,9	-14,4	-44,4	-18,0	-11,4	38,2	-76,3	-7,2
Total	**2017**	**8 384**	**2**	**12 704**	**50 443**	**811 208**	**1 614 392**	**92 671**	**27 373**	**215 294**	**742 753**	**7 848**	**381**	**3 583 453**
	2018	**8 811**	**3**	**19 038**	**50 104**	**798 633**	**1 574 868**	**86 246**	**25 387**	**208 239**	**735 574**	**8 168**	**132**	**3 515 203**
	% variation	**5,1**	**50,0**	**49,9**	**-0,7**	**-1,6**	**-2,4**	**-6,9**	**-7,3**	**-3,3**	**-1,0**	**4,1**	**-65,4**	**-1,9**

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis janvier 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement. La prudence est conseillée lorsqu'on compare avec les données 2017 contenant les estimations modélisées provisoires.

2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel[1,2]

		Janvier à Août												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2017	8 500	1 363	69 828	223 078	2 440 769	6 345 069	461 084	157 143	1 172 932	3 115 139	29 885	149	14 024 939
	2018	8 983	779	76 319	239 870	2 483 221	6 832 241	480 351	162 834	1 272 992	3 418 998	32 724	163	15 009 475
	% variation	5,7	-42,8	9,3	7,5	1,7	7,7	4,2	3,6	8,5	9,8	9,5	9,4	7,0
Automobile	2017	...	...	1 782	204 089	1 372 750	3 364 047	345 510	105 185	292 674	1 822 418	27 091	...	7 535 546
	2018	...	...	2 433	218 516	1 431 592	3 503 972	362 880	108 998	290 659	1 940 542	30 270	...	7 889 862
	% variation	...	...	36,5	7,1	4,3	4,2	5,0	3,6	-0,7	6,5	11,7	...	4,7
Autres qu'automobile	2017	8 500	1 363	68 046	18 989	1 068 019	2 981 022	115 574	51 958	880 258	1 292 721	2 794	149	6 489 393
	2018	8 983	779	73 886	21 354	1 051 629	3 328 269	117 471	53 836	982 333	1 478 456	2 454	163	7 119 613
	% variation	5,7	-42,8	8,6	12,5	-1,5	11,6	1,6	3,6	11,6	14,4	-12,2	9,4	9,7
Autres pays	2017	37 446	2 110	107 919	29 504	2 000 497	4 606 736	89 606	64 882	684 663	1 452 079	135	410	9 075 987
	2018	37 875	1 807	114 653	29 519	2 040 074	4 204 390	85 036	58 477	683 954	1 318 590	139	187	8 574 701
	% variation	1,1	-14,4	6,2	0,1	2,0	-8,7	-5,1	-9,9	-0,1	-9,2	3,0	-54,4	-5,5
Total	**2017**	**45 946**	**3 473**	**177 747**	**252 582**	**4 441 266**	**10 951 805**	**550 690**	**222 025**	**1 857 595**	**4 567 218**	**30 020**	**559**	**23 100 926**
	2018	**46 858**	**2 586**	**190 972**	**269 389**	**4 523 295**	**11 036 631**	**565 387**	**221 311**	**1 956 946**	**4 737 588**	**32 863**	**350**	**23 584 176**
	% variation	**2,0**	**-25,5**	**7,4**	**6,7**	**1,8**	**0,8**	**2,7**	**-0,3**	**5,3**	**3,7**	**9,5**	**-37,4**	**2,1**

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis janvier 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement. La prudence est conseillée lorsqu'on compare avec les données 2017 contenant les estimations modélisées provisoires.

2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.